

Ausdruck ist nur zur Information und wird bei Änderung nicht berücksichtigt. This printed copy is for information only and is subject to alteration.



# Kompakt 37

## Kompakt 37

### 698/699 XX0 7X

(vorläufiges techn. Datenblatt)  
(provisional technical data sheet)

WERMA Signaltechnik  
GmbH + Co. KG  
Dürbheimer Straße 15  
78604 Rietheim-Weilheim  
Phone +49(0)7424 9557-0  
Fax +49(0)7424 9557-44  
info@werma.com

#### Elektrische Daten:

*electrical specification*

Spannungsversorg.: s. Tabelle  
*power supply s. table*  
Betriebsspannung: s. Tabelle  
*operating voltage s. table*  
Stromaufnahme: s. Tabelle  
*current consumption s. table*  
Tonfrequenz: ca. 2,9 kHz  
*tone frequency approx. 2,9 kHz*

Tonart: Pulston mit ca. 3 Hz  
*tone type pulse tone with approx 3 Hz*  
Lautstärke: 85 dB(A) / 1m (24V)  
*volume 80 dB(A) / 1m (12V)*

Einschaltdauer: 100 % ED  
*duty cycle 100 %*  
Lebensdauer: Bis zu 50.000 h  
*life duration Acoustik > 5.000h up to 50.000h acoustics > 5.000h*

#### Bestell-Nr.:

*order no.:*  
69# X20 74 12 V AC/DC  
69# X20 75 24 V AC/DC  
69# X30 74 12 V AC/DC  
69# X30 75 24 V AC/DC  
# 8 = ohne Akustik 9 = mit Akustik  
# 8 = without buzzer 9 = with buzzer  
X = s. Tabelle  
X = s. table

#### Zubehör:

*accessories*  
960 698 01 Fuß mit integriertem Rohr,  
schwarz  
*Base w. integrated tube, black*  
960 698 02 Rohradapter, schwarz  
*Tube adapter, black*  
960 698 03 Fuß mit integriertem Rohr,  
silber  
*Base w. integrated tube, silver*  
960 698 04 Rohradapter, silber  
*Tube adapter, silver*  
960 698 05 Befestigungswinkel  
*Fixing bracket*

#### Mechanische Daten:

*mechanical specification*

Material Kalotte: PC  
*dome material PC*  
Material Sockel: PC  
*material base PC*  
Einbaulage: beliebig  
*installation position as required*

Dichtung: bei jedem Element vor-  
montiert  
*seal premounted with each element*

Kabeleinführung: nach unten/  
*downwards*  
*cable entry*

Gewicht ca.: s. Tabelle  
*weight approx. s. table*  
Temperatur: -20° ... +50 °C  
*temperature*

Schutzart: IP 65  
*protection rating IP65*  
Befestigung: Einbaumontage für Ø22,5mm  
*installation mounting for Ø22,5mm*  
*fixing*

Anschluss: s. Tabelle  
*connection s. table*

**Vorschriften:** Die zutreffenden EG-  
*regulations* Richtlinien werden erfüllt  
*conforms to current EU regulations*

#### Besonderheiten:

*characteristic features*

**Hinweis:** Alle Angaben beziehen sich auf  $U_{Nenn}$  und Raumtemperatur!

*Note: All electrical and life duration specifications refer to  $U_{Nenn}$  and room temperature!*

	Angelegt <i>created</i>	Bearbeitet <i>edited</i>	Geprüft <i>checked</i>	Freigegeben <i>approved</i>	Datenblatt-Nr. <i>data sheet no.</i>
Name <i>name</i>	MoMa	MoMa	Elgert	Hö	312.698.002-01
Datum <i>date</i>	12.12.13	13.05.14	21.05.14	23.05.14	

Ausdruck ist nur zur Information und wird bei Änderung nicht berücksichtigt. This printed copy is for information only and is subject to alternation.

Nr No	Spannung voltage	Stromaufnahme current	Gewicht weight	Anschluss connection	Farbe Sockel colour Base	Farbe Kalotte colour dome	LED-Farben LED colour
698 120 74	12V ≈	250mA	150g	Kabel 2m Cable 2m	BK	s.r.	GN/RD
698 120 75	24V ≈	100mA	150g	Kabel 2m Cable 2m	BK	s.r.	GN/RD
698 130 74	12V ≈	250mA	150g	Kabel 2m Cable 2m	BK	s.r.	YE/RD
698 130 75	24V ≈	100mA	150g	Kabel 2m Cable 2m	BK	s.r.	YE/RD
698 220 74	12V ≈	250mA	75g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	BK	s.r.	GN/RD
698 220 75	24V ≈	100mA	75g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	BK	s.r.	GN/RD
698 230 74	12V ≈	250mA	75g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	BK	s.r.	YE/RD
698 230 75	24V ≈	100mA	75g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	BK	s.r.	YE/RD
698 320 74	12V ≈	250mA	150g	Kabel 2m Cable 2m	SR	CL	GN/RD
698 320 75	24V ≈	100mA	150g	Kabel 2m Cable 2m	SR	CL	GN/RD
698 330 74	12V ≈	250mA	150g	Kabel 2m Cable 2m	SR	CL	YE/RD
698 330 75	24V ≈	100mA	150g	Kabel 2m Cable 2m	SR	CL	YE/RD
698 420 74	12V ≈	250mA	75g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	SR	CL	GN/RD
698 420 75	24V ≈	100mA	75g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	SR	CL	GN/RD
698 430 74	12V ≈	250mA	75g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	SR	CL	YE/RD
698 430 75	24V ≈	100mA	75g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	SR	CL	YE/RD

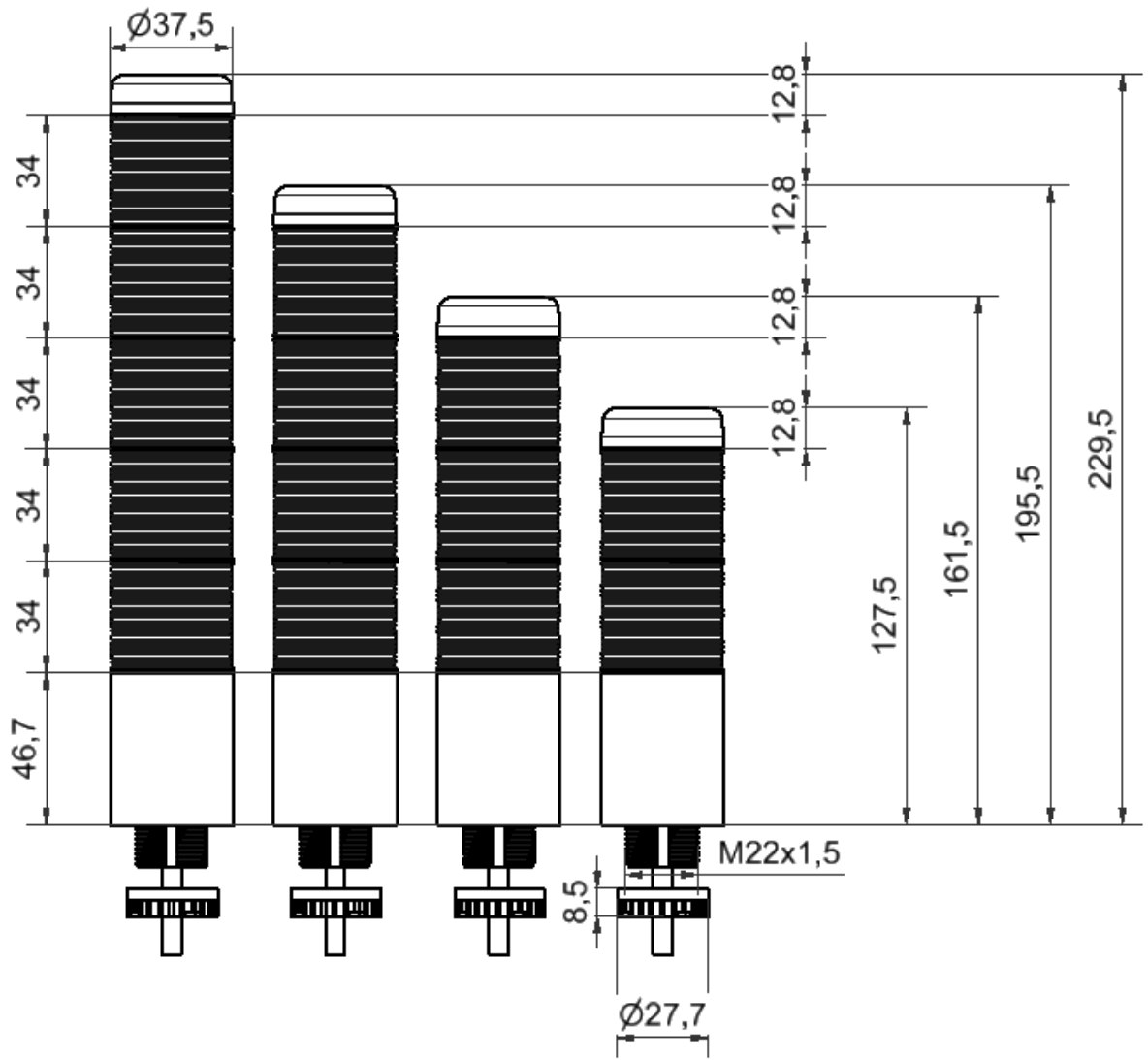
**Datenblatt-Nr.**  
data sheet no.  
**312.698.002-01**

**Seite 2 – 4** page 2 – 4

Ausdruck ist nur zur Information und wird bei Änderung nicht berücksichtigt. This printed copy is for information only and is subject to alternation.

Nr No	Spannung voltage	Stromaufnahme current	Gewicht weight	Anschluss connection	Farbe Sockel colour Base	Farbe Kalotte colour dome	LED-Farben LED colour
699 120 74	12V ≈	350mA	155g	Kabel 2m Cable 2m	BK	s.r.	GN/RD
699 120 75	24V ≈	150mA	155g	Kabel 2m Cable 2m	BK	s.r.	GN/RD
699 130 74	12V ≈	350mA	155g	Kabel 2m Cable 2m	BK	s.r.	YE/RD
699 130 75	24V ≈	150mA	155g	Kabel 2m Cable 2m	BK	s.r.	YE/RD
699 220 74	12V ≈	350mA	80g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	BK	s.r.	GN/RD
699 220 75	24V ≈	150mA	80g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	BK	s.r.	GN/RD
699 230 74	12V ≈	350mA	80g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	BK	s.r.	YE/RD
699 230 75	24V ≈	150mA	80g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	BK	s.r.	YE/RD
699 320 74	12V ≈	350mA	155g	Kabel 2m Cable 2m	SR	CL	GN/RD
699 320 75	24V ≈	150mA	155g	Kabel 2m Cable 2m	SR	CL	GN/RD
699 330 74	12V ≈	350mA	155g	Kabel 2m Cable 2m	SR	CL	YE/RD
699 330 75	24V ≈	150mA	155g	Kabel 2m Cable 2m	SR	CL	YE/RD
699 420 74	12V ≈	350mA	80g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	SR	CL	GN/RD
699 420 75	24V ≈	150mA	80g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	SR	CL	GN/RD
699 430 74	12V ≈	350mA	80g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	SR	CL	YE/RD
699 430 75	24V ≈	150mA	80g	M12-Stecker 0,15m M12-plug 0,15m	SR	CL	YE/RD

Ausdruck ist nur zur Information und wird bei Änderung nicht berücksichtigt. This printed copy is for information only and is subject to alternation.



Datenblatt-Nr.  
data sheet no.  
312.698.002-01

Seite 4 - 4 page 4 - 4